

kijelentésekkel kapcsolatosan igen borúlatoan ír. Az újság az ilyen vállalkozás kedvezőtlen körülményeit tárja fel és rámutat arra, hogy erre a célra hatalmas

mennyiségű hajóerre volna szükség, amellyel azonban sem Anglia, sem pedig Északamerika nem rendelkezik.

Az angolok beismerik a tengelyhatalmak győzelmét

A Stefani-iroda félhivatalos angol jelentést közöl a legutóbbi északafrikai harcokról. Eszerint a nyolcadik brit hadsereg a harcok folyamán kénytelen volt újabb állásokat elfoglalni. A jelen pillanatban ismeri be az angol jelentés — a harctéri helyzet zavaros és nem lehet előrelátni a további fejleményeket. A helyzet mindenképpen komoly, de a nyolcadik brit hadsereg továbbra is küzd. Amnyi bizonyos, hogy a kezdeményezés a tengelyhatalmak kezében van és ezek igyekeznek is értékesíteni az elért előnyöket — fejezi be az angol jelentés.

SVÁJCI LAPOK AZ ANGOL VERESÉGRŐL

A svájci lapok kiemelik a tengelyhatalmaknak a Földközi-tenger vidékén és Marmarikában elért legújabb győzelmét. Az angolok kénytelenek voltak a Szicíliai csatornán való áthaladás veszélyét vállalni, mert sürgősen gondoskodniuk kellett az egyiptomi csapatok ellátásáról. Megalapítja a svájci sajtó, hogy az angol kíséző hajók súlyos vereséget szenvedtek. Ennek következtében az angol hajóegységek kénytelenek voltak visszafordulni és feladatuk teljesítéséről lemondottak.

A brit kapcsolatok azonnali megszakítását követeli a hindu függetlenségi kongresszus

Tokjóból jelenti a Rador: A Német Távirati Iroda közli a Domei iroda hírével, amely szerint a hindu függetlenségi kongresszuson, amelyet Bangkókban tartanak, határozati javaslatot fogadtak el. A javaslatban India függetlenségének kiküldetését sürgetik és ugyanakkor az Angliával való kapcsolatok azonnali megszakítását követelik, mert ez az egyetlen eszköz a háború elkerülésére.

GANDHI VARÁZSA

Cripps néhány hónappal ezelőtt Indiában folytatott tárgyalásait mindaddig bizonyos homály fedte. Most azonban kiderült, hogy a hindukkal való meg egyezés Gandhi magatartása révén hiúsult meg. Amikor ugyanis Gandhi meggyőződött arról, hogy az angolok nem hajlandók India politikai függetlenségét

maradéktalanul biztosítani, azonnal erőteljes munkába fogott. Mindenekelőtt azt követelte, hogy az indiai kormánynak formális jogot kell kapnia, amelynek értelmében más hatalmakkal szerződést köthessen, sőt legalább elvben jogot kell nyernie arra is, hogy Japánnal esetleg külön békét köthessen, mert különben nem volna valójában nemzeti kormány. Később Gandhi már azt követelte, hogy a brit katonaság hagyja el azonnal India földjét, mert csak így lehet az indiai függetlenségi elvnek az igaz morális alapját biztosítani. Amikor Gandhi ezeket a kijelentéseket tette, nem sorakoztak fel mögötte pártok. Azonban egyéniségének egész India közvéleményére olyan lenyűgöző hatása volt, hogy az indiai kongresszus sem tudta magát a hatás alól kivonni.

A névtelen utász éposza

Uttalan utakon Szovjetorszámban

Március hó.

Aznap mar magasabbról fűrkézi delenkint a kietlen orosz pusztá titkait. Dél tájban már apró pocolyák törnek fel a nehéz katonacsizmák nyomán. Végre kifelé lábunk a télből, mondaná az ember, ha az orosz időjárás nem tanította volna bizalmatlanságra. És ezt a bizalmatlanságot a szovjet-tavas is igazolja. Szegegy utászok! Mintha nem is volna elég nekik a mögöttük álló kemény öt hónap, megint csak szaporábban forgatják a fényesre csiszolódott lapátnyelet. Akár magát az északi sarkot telepítse is ide a csontfagyasztó sivatagi szél, az ő feladatuk nem ismeri a lehetetlent, számukra nincsen melegség. Legálább is a vasutvonalakon egyetlen pillanatig sem szabad a forgalomnak szünetelni.

Április.

Az olvadó hó alatt még vastag jégbe vág szikrát a patkó, a föld még kőkemény. A Nap és meleg szél munkáját nem támogatja még langyos eső, de már nem nehéz megjósolni, hogy hamarosan sár és ingóvány veszi át a hó birodalmát. A tikkasztó nyár lélekzetfójtó porában megépitett utánpótlási vonalat veszedelem fenyegeti. Hiába ültek el a hóviharok, nincsen pihenő. A lapátok versenyében mind meszebb kerülnek a hófalak az úttól. A közeli erdő már hetek óta fejszecsapásoktól visszhangzik. Mozgalmas élet folyik a keskeny erdei ösvényeken: egymásután szánkáznak a fatörzsek az út szélére, hogy garmadába rakva várják elkerülhetetlen sorsukat. Ezekből fognak épülni az utburkolatok, Aki 500 métert utazott ilyen úton, nem is sejtí, hogy 50.000 fatörzs tesztén gurul végig.

Milyen jó most, hogy az utászok már az ősről ismerik azokat a helyeket, melyeket legjobban fenyeget a szivós agyag! Emitt ez a horpadás, amott egy lápos mélyedés, egyelőre még hótárok alatt ugyan, de már szolgálatukra váró szálfák gondos őrizetében. Az egyik hid előtt jégtörő épül, hogy a pillérek ellen tudjanak majd állni a jégtáblák ostromának, a másik biztonság okából lebontás alatt áll, de helyettesítésére már kész kompek hevernek a partokon. Ott, ahol a széltől torony mellett meredek lejtőre kapaszkodik az út, homok- és kavicsrakások állnak glédában, hogy a szükség órájában segítsenek tapadást adni a sikos agyagon megcsuszó kerekeknek. Amire egy szovjet út járhatóvátételéhez szükség van, jólőre gondosan elő van készítve. Az orosz tél után jöhet az orosz tavasz is.

Május.

Az olyan nagy körültekintéssel várt orosz tavasz itt van végre. Beköszöntött az eső. Alattomosan és hirtelenül, mint minden ebben az országban. Senki sem akart hinni, de így volt: ma, holnap, holnapután, minden csak eső. Akár újhold, akár holdtölte, csak eső, eső... A föld minden másrészen áldás az eső. Oroszországban átok. Vele szemben az ember, állat, fű, mindenhol tehetetlen. A halálhoz és pokolhoz szokott katonák most reménytelenül állnak esőcsator-

nává változott acélszakjuk alatt mázsássá súlyosbított köpenyükből és fáznak, szinte csontjaik is dideregnek. De ez még mindig nem a legrosszabb.

A legrosszabb a ragadós szörny, a sár. Az orosz sár fekete és szívós, makacsul megkapaszkodik a csizmákban és nem enged. Aki előre akar jutni benne, annak minden lépésért külön keserves fáradsággal meg kell küzdenie. Az ember meg tudja ezt tenni, a nehéz tehergépkocsi motorja, a municiószerkezetek elé fogott ló azonban erőtlenné ehhez. Ha emberi akaraton kívül a sár mindent legyőz. Ha egyszer elakadt egy autó, hiába a teljes gáz előre, hátra, nincs menekvés. Ha nem kerül elő valahonnan egy traktor vagy terepjáró gépkocsi, már csak egy lehetőség van: várni, hátha újból fagnyi kezd. Ekkor csakánnyal és lapáttal kivághatja gépét a vezető a megkeményedett sárból és a félméteres barázdákon keresztül újból megpróbálkozhat az úttal. Ha elég szívós az ember, óránként öt kilométeres sebességet is elérhet. Legbiztosabb azonban két óra vagy borzas orosz ló. Ez most többet ér a száz lóerőnél.

Az eső esik, a sár marad. Utálkozva lapátolják naphosszat az utászok az árok másik oldalára vagy le a töltésről, de minden hiába. A töltés majdnem elroygott már, a sár mégis feneketlennek látszik. Házaikat bontanak le, szekérszámra hányják bele a téglatörmelék: nyomtalanul eltűnik benne. Gerendákat fektetnek le benne, keresztben és hosszában, több rétegben egymás fölött: az eső álmossa az építményt. Sziszifuszi munka. Az egyik csoport egy halom kender talált, melyet másra nem lehet használni. Egy réteg homok, egy réteg kender, egy réteg homok rá: végre valami, ami segít. De nem lehet száz kilométerre kenderből építeni az utat a legközelebbi kövezett utig.

Tovább folyik az erőfeszítés szakadatlanul. És ha már semmi próbálkozás sem segít, az utászoknak akkor is segíteniük kell az elakadt vonatszlopokon! És segítenek: huszan, harmincan ötvenen kötéltre veszik és maguk húzzák a megrekedt autókat, ha kell százmétereken, ha kell kilométereken át. Ez a névtelen utászok munkája. Ez a fegyvertelen munka nem kevésbé hősiesség, mint a harcoló katonák hősiessége.

De megjött

június hava

is. Melegen süt a Nap és felszántja a feneketlennek hitt sárt is. Az utászok munkája tovább folyik...

A horvát államvezető magas román kitüntetéssel

Zágrábról jelenti a Rador: Paveljts An horvát államvezető ünnepélyes kihallgatáson f Buzdugan román meghatalmazott minisztert, nyújtotta az Ófelsége I. Mihai király által a P niknak adományozott Carol-rendjel nagyker A magas kitüntetés átnyújtásánál megjelent a tes horvát miniszterelnök, a horvát külügymin a belügyminiszter és a horvát kormány másik tagja is. Buzdugan minisztert, akit a román kö tagjai kísérték úgy az érkezésnél, mint a kihall ról való távozásakor katonai tiszteletadásban sították. A román miniszter beszédére válaszh velits Ante dr. háláját fejezte ki a román ur iránt, majd Románia érdemeit méltatta, amely a jelenlegi háboruban nemcsak saját jogaiért hanem az egész európai civilizációért harcol. A nepség befejezése után a Poglavnik a horvát ki miniszter társaságában szívélyesen beszélge román miniszterrel.

Argentína a nem amerikai hadvis államok javait ellenőrzés alá hely

Buenos Airesből jelenti a Rador: Arg püzügyminisztere hétfőn reggel bejelentette, az argentinai kormány a riodejaneirói kongre határozatai alapján a nem amerikai hadviséll mok, vagy azok polgárainak javait állami ellen alá helyezik. A riodejaneirói értekezleten hozot tározatok ötödik pontja szerint az amerikai áll kötelesek megszakítani a kereskedelmi és pén kapcsolatokat a tengelyhatalmakkal és a tenge talmakhoz tartozó vállalatokat a háboru tarta ellenőrzés alá kell helyezniük. Az argentinai kor annak idején a határozatokat csak bizonyos fé lekkel fogadta el, most azonban mégis végreh azokat.

Az üzletek zárórája

Timis Torontal-Temes Torontál, Cara Krassó és Severin-Szörény megyékben

A Timisoara-temesvári munkaügyi vezérfelte lőség közli, hogy a munkaügyi miniszterium 17.6 számu rendelkezése értelmében szeptember 15. ig jedő hatállyal Timis Torontal-Temes Torontál, raş-Krassó és Severin-Szörény megyében az üzle zárórája a következő:

Fűszer-, csemege- és élelmiszerüzletek regg órától déli 1 óráig és délután 4 órától este 8 ó tarthatnak nyitva.

Válamennyi más üzlet reggel 8 órakor nyit este 6 órkor zár. A déli szünet 1 órától 4 óráig jed. Az ebbe a csoportba tartozó üzletek záró szombaton és az ünnepeket megelőző napokon es 7 órakor van.

Az összes nagykereskedések megszakítás nél reggel 8 órától délután 7 óráig tartanak nyitva.

Borbély- és fodrászüzletek reggel fél 8 óra nyitnak és délnél 1 órakor zárnak. Délután fél 4 ó nyitás mellett este fél 8 óráig dolgoznak. Szomba és az ünnepeket megelőző napokon a záróra est 9 óra.

Kereskedelmi és ipari vállalatok irodáiban reg 7 órától délután 2 óráig dolgoznak, kedden és péte ken délután 4 órától 7 óráig is.

Bankokban a munkaidő reggel 7 órától délut 2 óráig tart.

A záróra rendelet azonnali hatállyal életbelép.

Amatőr fényképeszek az angol hadászata A műkedvelő fényképeszek érdekes irást kapt Angliában a tengerészeti miniszterium részéről. E ben a felhívásban arra szolítják fel az illetékesek műkedvelő fényképeszeket, hogy bocássák rendell zésr mindazokat a felvételeket, amelyeket szerte világban eszközöltek. A fényképek bármit ábráz hatnak: vidékeket, városokat, utcáreszeket va gyárakat mert esetleg igen hasznosak lehetnek a ha sereg számára katonai műveletek végrehajtása kalmával.

ARO kert-mozi
Egyetlen Aradon kerthelyiséggel.
Telefon 24 45

Ha utoljára **ANGELICA**
3.5. és 7.30-kor
Csütörtöktől nagy premier
Paul Hörbiger, Georg Alexander
Johannes Rühmann, G. Weiser
ŐH FÉRFIAK!

Csütörtök, 1942 június 18

Antonescu Ion tábornagy-államvezető országépítő tevékenységét méltatja az európai sajtó

Antonescu Ion tábornagy-államvezető születésének tizedik évfordulója alkalmából a tengelyhatalmak sajtója melegen méltatja az államvezető kiemelkedő tevékenységét és országépítő tevékenységét. A német sajtó kiemeli azt az

szó, hogy az államélet minden sikrján nagy érdimeket és eredményeket nyújtott.

Antonescu Ion tábornagy-államvezető, az új Románia nagy építője kifejté. A Völkischer Beobachter hangsúlyozza, hogy Antonescu Ion tábornagy-vezető eddigi tetteivel és érdemeivel Románia történelmének nagyjai sorába lépett. A sajtó lelkesedéssel ír az államvezető személynévé és tevékenységéről és rámutat arra a nagy-

fontosságú szerepre, melyet az új Románia a nagy európai felszabadító háboruban és az új rendért hozott áldozatok terén betölt. A tengelyhatalmak és a baráti államok sajtójának méltató cikkeihez csatlakozik a Dagens Nyheter című svéd lap is, mely legutóbbi számának vezető helyén Antonescu Ion tábornagy katonai pályafutásáról és a haza szolgálatában szerzett érdemeiről ír. Kiemeli azt a szerepet, melyet az államvezető eddigi pályafutása során a bolsevista-ellenes küzdelemben betöltött, méltatja nemzetvédelmi miniszteri tevékenységét és nemzeti építőmunkáját. Befejezésül a lap hangsúlyozza, hogy

Antonescu Ion tábornagy-államvezető egy év alatt helyreállította a rendet, a gazdasági életet és újjáépítette a nemzetvédelmet.



ROMMEL VEZÉREZREDES,
az északafrikai német-olasz páncélos erők főparancsnoka

Japán kézre került a kínai harmadik övezet főhadiszállása

Londonból jelenti a Domei-iroda, hogy Kiangsi tartományban a japán csapatok elfoglalták a harmadik övezet főhadiszállását. Japán kézre került a Kuangsi-övezet főhadiszállását. Japán kézre került a Kuangsi-övezet főhadiszállását. Japán kézre került a Kuangsi-övezet főhadiszállását. Japán kézre került a Kuangsi-övezet főhadiszállását.

sereget körülferté. A két kínai hadsereget körülzáró gyűrű végleges bezárásáig már csak százötven kilométert kell megtenniük a japán csapatoknak.

UJABB JAPÁN LÉGITÁMADÁS PORT DARWIN ELLEN

Amszterdamból jelenti a Rador: A brit hírszolgálat közli, hogy a szövetségesek ausztráliai főhadiszállásának jelentése szerint ellenséges repülőek újból megtámadták és bombázták Port Darwint.

Az északamerikai közhangulat

egységét csak növelte a szovjet-angol együttműködés megállapítása, a közvélemény nem hisz az ígéreteknek és

elfordul Nagybritanniától

Genfből jelenti a Német Távirati Iroda: A Daily Herald című angol lap az angol-szovjet egyezményről közölve megállapítja, hogy „az északamerikai közvélemény általában nem rokonszenvez a Szovjet-Unióval”. Ugyanez a lap tudósít, hogy az északamerikai sajtó általában szerencsekívánatait fejezi ki az új szerződés létrejöttéről, ez azonban

tett hírverésnek, mely szerint a németek az Egyesült Államok területének előzölését terveznek.

Általában mindenütt tagadják, hogy a németek valaha is gondoltak volna vagy megdölnének arra, hogy északamerikai területen harcoljanak.

Az angol-szovjet egyezmény aláírása után az angolokkal szemben eddig is tapasztalható ellenszenv még jobban kihangsúlyozódott és ez a magatartás az Északamerikai Egyesült Államok számos államában már is leegszeghető tény, — fejezi be cikkét a Daily Herald tudósítója.

nem tükrözi vissza az igazi helyzetet és közhangulatot.

Az északamerikai lakosság zöme semmi hitelt sem ad annak az angol forrásból Északamerikában terjesz-

Franciaország is alku tárgya volt

Párisból jelenti a Német Távirati Iroda: A párisi sajtó nagy érdeklődéssel számol be az angol-szovjet egyezményről. A lapok felhívják a figyelmet, hogy a francia állam területe is bekebelezett Molotov és Churchill tervezettségébe.

A Cri du Peuple kihangsúlyozza az egyezmény titkos záradékait. A Le Petit Parisien ezeket írja: „London és Moszkva „a szövetségesek győzelméről” beszél.

Egy papírdarabka aláírása azonban általában nem befolyásolja a katonai helyzetet, még kevésbé a Szovjet vagy az angol-szászok hadi felkészültségét.

A háború sorsát a harcra váró események, nem pedig az egyezmények döntenek el, — fejezi be cikkét a lap.

SZTRÁJKHULLÁM AMERIKÁBAN

Madridból jelenti a Rador: Az NTI közli, hogy az

amerikai háború gazdasági bizottság elnökének kijelentése szerint az Egyesült Államokban az elmúlt hónapban száznegyvennégy üzem munkásai szüntették meg a munkát és ez többszáz ezer munkára veszteséget okozott.

LONDON FINN TERÜLETEKET IGÉRT MOSZKVNÁK

Kopenhágából jelenti a Stefani-iroda: A Social-Demokraten című dán lap a Ritzaus hírközlő ügynökség távirati értesítését közli a szovjet-angol kölcsönös segélynyújtási egyezmény titkos megállapodásaival kapcsolatban. A szovjet-angol titkos megállapodás egyebek között

kijelentésbe helyezi a finnnek birtokában levő Hangó, valamint az Aaland-szigetek Szovjetunióhoz történő csatolását is,

Moszkva és Newyork rendületlenül — hazudik

Berlinből jelenti a Rador: Katonai forrásból közlik az alábbiakat: Moszkva és Newyork olyan híreket terjesztett, melyek szerint a németek egyes mérgező gyártmányok hatására szovjet hadifoglyokon próbálták volna ki. Ezek az állítások az ellenséges propaganda legarcátlanabb hazugságai közé tartoznak. Illetékes német helyen megállapítják, hogy az ily természetű összes hírek merő kitalálások.

Livornóban megkezdődtek a spanyol-olasz tanácskozások

Serrano Suner spanyol külügyminiszter olaszországi útja során Torinóba érkezett és a várostól északnyugatra egy dombon épült La Superga templomban, a szavoyai uralkodók temetkezési helyén megkoszorúztatta VI. Amadeus király síremlékét. Torinóból hét órán a spanyol külügyminiszter Livornóba utazott, ahol a pályaudvaron a katonai és polgári hatóságok élén Ciano gróf olasz külügyminiszter fogadta és köszöntötte. A pályaudvar előtt összegyűlt óriási tömeg hosszasan és lelkesen éltette a spanyol kormány képviselőjét.

Serrano Suner kíséretében Livornóba érkezett a spanyol külügyminiszterium több magasrangú tisztségviselője, valamint a madridi olasz nagykövetség is.

A két külügyminiszter megbeszélései tegnap kezdődtek meg Livornóban.

A galileai Jézus és a zsidóság

A „Német Lelkészlapon”-ban újabban Soden, marburgi professor cefolja Grundmann jénai professzor felfgását, amit az „A galileai Jézus és zsidóság” címmel írt meg. Grundmann azzal akarta igazolni Jézus nem-zsidó eredetét, hogy az ő lelki magatartása és a zsidóság faji vonásai között semmi rokonság nincs. Soden ezt a bizonyítási módot tudománytalannak tartja és különben sem látja elfogadottnak, hogy a Jézusban való hitet a Jézus zsidó avagy nem-zsidó származásától tegyük függővé. Grundmann szerint Jézus teljesen szembefordult a zsidósággal. Soden viszont Jézusból azokat a vonásokat mutatja meg, amelyek népéhez és különösen az őszivetségekhez közelítik, amennyiben felfogása az őszivetségről egyáltalában nem mondható minden vonalon tagadónak.

FORUM (Arad) Tel. 20-10. Előadások 5, 7-15 és 9-30 kor 3 órakor matiné 30 lei egységes helyárral

Ma! Walt Disney Sylli Symphony rajzfilm parádéja

A kacagó tarka tavasz

18. sz. hirdató

Csütörtöktől! A nyári szezon egyik kimagasló slágere Egy őszi este szerelmi regény, tele humorral

Agglegény háztartás A főszerepben Volker von Collande, Karin Hardt

URANIA (Arad) Telefon 12-32, Előadások 5, 7-15 és 9-30 3-kor matiné 30 lei egységes helyárral

Hatalmas drámai cselekményű film

Brigitte Horney, Joachim Gottschalk

Az élet hullámain

Mélyen megrázó társadalmi dráma, az emberi szenvedések és bánatok filmje. Egy élet munkájának és reményének boldog gyümölcse, a boldogságos szerelem... az anyai szeretet erője. Egy film, melynél ember szemérem marad.

HIREK

Timisoara szerkesztőség és kiadóhivatal:
I. Ploaia Brătianu 3. Telefon: 28-10.

Aradon előfizetések, hirdetések és reklamációk Reclama
hirdetőirodában, Eminescu-utca 8. Telefon: 17-11.

Aradi szerkesztő: Babuczay György.

ELŐFIZETÉSI ARAK:

Belföldön kézbesítéssel együtt egy hóra 110.— lei, negyed-
évre 330.— lei, fél évre 650.— lei, egész évre 1200.— lei.
Magyarországon havonta öt pengő, negyed évre 15.—
pengő, fél évre 30.— pengő és egész évre 60.— pengő.
Egyes példány ára hétköznapokon 26 fillér, vasárnap 30
fillér. Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek,
gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a
rendes előfizetési díj kétszerese.

Effelejett gyermek

A rendőrség, az iskolai hatóságok és a dán állam-
vasutak képviselői közös értekezleten tárgyalták a
napokban Kopenhágában azt a kérdést, hogy mikép-
pen lehetne a kopenhágai szülőköt jobban megnevel-
ni. Az értekezlet összehívására az adott okot, hogy a
mult évben a kopenhágai gyermeknyaraltatási akció
vonata: ak megérkezése után ötszáz részben egészen
kis gyermekek kellett a főpályaudvaron sirva vára-
kozni szüleikre. A szülők gyermekeik érkezéséről egy-
szerűen megfelleltek és a rendőrségnek éjnek ide-
jén kellett felkutatni őket, hogy a síró gyermekhadat
hazajuttathassa.

Az értekezleten megállapított terv szerint az idén
ilyen jelenetekre már nem fog sor kerülni. A vonat
megérkezése után a vasuti tisztviselők a gyermekeket
egy negyedórás csomagkiadás osztályán „kiállít-
ják”. Ha a szülők ennyi időn belül nem jelentkeznék, a
gyermekek a közeli iskolában kerülnek elszállásolá-
sra és az éjszaka folyamán szüleik még hazaszállít-
hatják őket. Ha a szülők hanyagsága annyira megy,
hogy most sem jelentkeznék, a rendőrség lép közbe.
Felkutatja a szülőket és felszólítja őket gyermekeik
elvitelére egyben azonban kiképzési nekik a bün-
tetővégzést is. Ha szüksége mutatkozik a gyermekvé-
delmi hatóságok közbelépésére is sor kerülhet.

Ennyi körülmények között előkészület után az illeté-
kes dár hatóságok remélik, hogy a kis nyaralóknak
ez alkalommal reményük lehet arra, hogy a haza-
térés örömei helyett nem keserű csalódás fogja őket
várni. (M.N)

— Olasz újságírók tanulmánykötetja. Bucureș-
tiből jelentik, hogy a romániai tanulmányuton levő
olasz újságírók csoportja látogatást tett Sibiu-Nagy-
szebenben és Brașov-Brassóban, ahol a különböző in-
tézmenyeket és emlékműveket tekintették meg. Bra-
șovban a prefektus diszvacsorát rendezett az olasz
vendégek tiszteletére. A diszvacsorán Marcu Alexan-
dru propagandaügyi miniszter is megjelent.

— Javult a dán király egészségi állapota. Kopen-
hágából jelenti a Német Távirati Iroda: Krisztián
dán király egészségi állapota továbbra is kielégítő.
Közérzete jó, nincsenek fájdalmaj és láza is elmúlt.
Néhány órára már el is hagyhatta betegágyát.

— Háromezeröttszáz hallgatója van a heidelbergi
egyetemnek. Heidelbergből jelentik: Az egyetemnek
a nyári félévben háromezeröttszáz beiratkozott hall-
gatója volt. A legnépesebb a tolmácsok kara, ahol
nem kevesebb mint tíz nyelvre tanítják a jövővő
tolmácsokat.

— Betegsége miatt felakasztotta magát. Targo-
vistéből jelentik: A megyebeli Butoiul községben
lakó Mocanu Ilie hetvennyolc éves gazda, aki súlyos
bőrveszben szenvedett, betegsége miatti elkeseredésé-
ben háza padlásán felakasztotta magát. Mire rátalál-
tak, már halott volt.

— A kisgyermek lezuhant az emeletről. — sem-
mi baja nem esett. Milánóból jelentik: Gasparo Dome-
nico milánói lakos két éves Giacomo nevű kisfia az
elsőemeleti lakás ablakából leest az utcára. A kis-
fiúnak csodálatosképpen nem történt komolyabb baja,
mindössze bal lábán sérült meg könnyebben. Mint
utólag kiderült, a gyermek az egyik üzlet kiálló cég-
táblájára esett, onnan pedig egyenesen egy arra járó
urinő nyakába pottyant. Ez volt a szerencséje.

Keresztény menyasszony vőlegénye kedvéért zsidó hitre tért és másfél évtized után rájött, ho- áttérése szabálytalan volt

Budapestről jelentik: Egy vidéki kereskedő fele-
sége anyakönyvi bejegyzés kiigazítása iránt a köz-
ponti járásbíróson pert indított. Keresetében elő-
adta, hogy Budapesten, 1925-ben történt házasságköté-
sekor a római katolikus vallásról a férje kedvéért,
aki izraelita vallású volt, áttért a zsidó hitre. Arra
hivatkozott, hogy az áttérés nem felelt meg az 1868.
évi LIII. t. c. rendelkezéseinek, amennyiben az egy-
ház kötelékéből való kilépésre vonatkozó nyilatkoza-
tot — amelyet a törvény 3. §-a előír — saját egyház-
községe lelkesen előtt nem tette meg. Miután az át-
térés szabálytalan volt, ezért kérte a bíróságot, hogy
a kerületi állami anyakönyvvezetőség házassági
anyakönyvében az izraelita vallására vonatkozó adat-
tot római katolikusra javíttassa ki. Korábban ugyan-
ilyen kéressel fordult Budapest székesfőváros polgár-
mesteréhez és a belügyminiszterhez is, de kérését el-
utasították.

A központi járásbírósa széleskörű bizonyítási
eljárást folytatott le, majd végzésében a keresetet
elutasította. Felelkezés folytán az ügy a dr. Ridly Ist-
ván törvényszéki másodelnök tanácsa elé került.

— Római pénzeket találtak Romani-megyében.
Stoenești község határában vasuti munkások ásási
munkát végeztek és közben egy csuprot találtak,
amelyben nyolcvanhárom régi római ezüstpénz volt.
Az ezüst érmék a Krisztus előtti időkbeli származnak.
A régi római ezüstpénzeket átadták az ügyészségnek.

— A társadalom biztosító intézet szervei is hasz-
nálják az egységes ellenőrző rendszert. A július else-
jén kötelező hatállyal életbelépő egységes ellenőrző
rendszer (registru unic de control) használatával
kapcsolható közlik hogy a társadalom biztosító in-
tézet szervei is használják ellenőrzésük során.

Takarékoskodjunk a kenyérrel!

— Buzatábla a milánói Dóm előtt. Olaszország-
ban a mult esztendőben minden megtörtént, hogy a
kenyerelvető biztosítások a nép számára. Ecéből szá-
mos földet tettek vetésre alkalmassá és állami keze-
lésben is sok búzat vetettek. Még a városokban is
igénybe vettek erre a célra minden talpalatnyi helyet.
Különösen Milánóban tárul szokatlan kép a néző elé.
Az összes díszkertekben ugyanis a pázsit helyén most
buzatáblák láthatók, sőt még a híres Dóm előtti tisz-
táson is buza nő. Meg is volt az eredménye a fárada-
ságnak, mert ebben az esztendőben Olaszország buza-
szükségletének jelentékeny részét saját terméséből
tudja majd fedezni.

— Négy éves kisfiu felgyújtott egy falut. A svájci
Brezvil nevű faluban borzalmas szerencsétlenség törté-
nt. Az ottani kéményseprő kisfia, apja mesteriségét
utánozva, szalmát hordott a kéményajtó elé és azt
meggyújtotta. A lángok nyomán csakhamar tüzet
fogott a ház és a tűz áthatolt a szomszédba is. Csak a
lakosság egyesült munkájával sikerült az egész község
pusztulását megakadályozni a feltámadó nagy
szélben. A gyújtogató gyermek megmenekült, de
öccse ott veszett a lángokban.

— Tolvaj inas. A slatnai rendőrség elfogta Va-
tafu Ion pékinast, aki Doneschi Nicolae pékmester
alkalmazásában állott és attól harmincezer leit lopott.
A lopott pénzen kerékpárt, ruhát és egy órát vásá-
rolt magának. A tolvaj inas az ügyészségre került.

— 1700 féle szappanmegtakarító mosószer Né-
metországban. Az egységes szappanon kívül Német-
ország nem kevesebb, mint 1700 féle szappanmega-
karító mosószerrel rendelkezik. Ehhez számítanak
természetesen a haj-, ruha- és suroló-mosószeret is.
A birodalmi ipari zsirellátókörpont mindezeket a jegy
nélkül árusított mosószeret hosszas vizsgálat és
próba után bocsátotta a közönség rendelkezésére. Az
engedélyek magas száma a kerületenként változó
nyersanyagbeszerzési lehetőségeknek tulajdonítható.
A kézműves tisztítóhatású pótlanyagokból áll. Zsir-
tartalmukat természetesen mesterséges zsíradékka-
pótolják, melyet a legújabb eljárás szerint naftalin-
ból és paraffinból nyernek. A habképződés céljaira
gesztenyészetet vagy egy külföldi növény kérgéből
elállított úgynevezett „sapolint” alkalmaznak.

amely a járásbírósa végzését megváltoztatta, a
zítás iránti kérelemnek hely adott és elren-
delt, hogy a házassági anyakönyvben a következő szö-
veggyel: „A menyasszony vallása izr.-ról
kat.-ra igazított ki.” A végzés érdekes és elvi-
tőségű indoklásában a törvényszék kimondotta,
a vallás megváltoztatásának törvényszerinti ha-
csak akkor következhetik be, ha a vonatkozó re-
ndezések mind betartották. Ha tehát az áttérni
elő személy saját egyházközségének lelkesen elő-
törvény 3. §-ában előírt kijelentéseket az ott me-
tározott módon nem tette meg, úgy nincs jogi ha-
annak, hogy valamely más vallásfelekezet lel-
késze elváltatásán maradjon, hanem vallása
lag változatlan marad. Miután a bizonyítási el-
eredménye alapján az derült ki, hogy az asszo-
ny illetékes plébános előtt a nyilatkozatot nem tette
továbbá a plébánián a kilépettekről vezetett „hi-
gyottak anyakönyvében” sem szerepel és a tanu-
mások is azt igazolják, hogy ilyen nyilatkozatot
nem történt, ezért, a házasságkötés alkalmával is-
tozatlanul római katolikus volt.

Ujjáépítik a bolgár uthalózatot. Németország-
Bulgária között legutóbb egyezmény jött létre, an-
nek értelmében a német utépítő szervezetek a bol-
gár állam rendelkezésére állnak az ország, uthalózatot
ujjépítésére. A megállapodás kimondja, hogy 1942-
től számított négy év alatt ezerkétszáz kilométer
utat építenek Bulgáriában.

— Külön szakasz rokkantak és kisgyermek-
anyák részére. Németországban követésre méltó
tást eszközölt a vasutak vezérigazgatósága. Ezen-
a gyors és nagy távolságokban közlekedő vonatok
külön kocsit áll rendelkezésre a rokkantak és kisgy-
ermek anyák részére. Így a rokkantak minden ton-
gás mellőzésével kapnak majd helyet a részükre
jelölt szakaszokban, az anyák viszont szintén a
gyobb környezetben utazhatnak és el tudják látni
dedeiket a kisgyermekes anyák szakaszaiban.

A gyermekkaldás csodája. Az olaszországi Aquila-
ban egy vasuti alkalmazott feleségének harmincöt
gyermek született a napokban. A gyermekkaldás
ritka jubileuma alkalmából érdemes feljegyezni, hogy
a boldog anya már majdnem hatvan esztendő.

A Te boltodban
vásárolsz ugye?
Hangya-testvér!

„Furnica-Hangya“

Fogyasztási Szövetkezet
Timisoara II., Ploaia Traian 6
Üzletrész-jegyzék ugyanott!

— Nem úgy történt, mint a regényben. A C-
riere dela Sera című milánói lap érdekes beszámoló-
közöl Georges Simenon ismert rémregényíró legutó-
esztéről. Simenon bűnügyi regényei ponyvakijadástól
száz és száz ezer példányban forognak közönség.
gényeiben a legkörülményesebb ravaszokkal vég-
hajtott betörésekről, gyilkosságokról is lehull a
tyhol, a gonosztevők mindig hurokra kerülnek és a
gánnymozók valóságos légója vonul fel a rabli-
utáni házjában. Simenon szeretett azzal dicseked-
hogy az általa leirt esetekben mindig a gyakorlati
tapasztalatot veszi alapul, most azonban egy c-
gyakorlati tapasztalattal bővíti ismereteinek tá-
amivel aligha fog regényeiben „behatóbban” fogl-
kozni. Simenon egy párisi filmváltójánál időzik, ah-
egyik rémregényének filmváltozatja készül éppen. M-
az író az egyik este a színház körül lebzsejt lak-
sán betörtök jártak és elvitték 240 palack óbort. S-
menon súlyos ezeket fektetett be az értékes italo-
ba, hanem azért, hogy később jó áron eladhassa az
kat. Simenon egész bűnügyi szakértelme csodát mo-
dott most, mert hetek óta hiába nyomoz és nyom-
tat a tettesek után.

A timisoarai városi mozik műsora: Előadások kezdete 5, 7, 9-kor. Vasár- és ünnepnap d. e. 11 és d. u. 3-kor is

CAPITOL

Ötven legkiválóbb német színész szerepel ebben a
nagyserű revüfilmben

Amikor a csillagok ragyognak

Főszerepben Hans Moser, Theo Lingen, Paul Hörbiger, La Yana
Rosita Serrano, Olena Tschehowa, Lil Dagover, Fretz Weiser, Georg
Alexander, Karl Ludwig Diehl

THALIA

Az olasz filmgyártás korszakalkotó műve

Beatrice Cenci

Főszerepben Carola Höhn és Giulio Danadio

APOLLO

Az utóbbi évek legszenzációsabb filmje

Emberek, állatok, szenzációk

Főszerepben Harry Piel

ASSZONYAINKNAK

NYÁRI DIVATSÜRGÖNY

1942 nyara nem sok újdonságot hoz a divat terén, azonban mégis vannak apróságok, amelyek némi változást, változatosságot jelentenek.

A ruha derék rövidege mindinkább megmutatkozik. A rövid derék tömött és három harántvonal húzódik végig rajta. Az első vonal magán a tulajdonképpeni derékon van, a második az öv, a harmadik pedig a szoknya felső része. Általában tapasztalható, hogy a derék számára új alakot keresnek.

Kabátok a magas öveket alkalmazzák, amelyek szélességükben felfelé törekszenek, hogy így a szemet a közeledő rövid derékhoz hozzászoktassák.

Van egy új ruhatípus, amely rövid dereku, felül fehér, kicsiny bluzban folytatódik és ezt rövid kabátkával viselik. Ez az a modell, amelynek különböző alakot és formát igyekeznek adni. Ugyalászik ez a jövő.

Még a sportkabátokra is lágy övet alkalmaznak és pedig legtöbbször széles övet, amely kivitelben hasonlít a tisztí kardövekre. Széles szalagöveket is használnak, amely hátul hosszú végükben hullanak alá.

A zsebek megint divatosak és alig van ruha zseb nélkül. A zsebek vagy rávarrottak, vagy bevágottak. A rávarrott zsebek a divatosabbak és szinte „zseb-orgia” lehet beszélni. Ismeretesek a kenguruzsebek. Ezek látszatra olyanok, mint a ruha elülső részei. Alakjuk sokféle. Óriási rávarrott zsebeket készítenek és pedig nemcsak a ruha szöveteiből, hanem gyakran más anyagból is, így bőrből, szőrméből, bársonyból és gyakran más színből, mint amilyen a ruha színe. Gyakran ráncolják, esetleg himzéssel díszítik a zsebeket.

Ami a ruha kivágását illeti, az — a felül teljesen zárt ruhák kivételével — négyzetes. A V-alaku kivágás ugyszólván teljesen eltűnt már. A kebleket többnyire kihangsúlyozzák akként, hogy kiüvről kicsi fodrokat alkalmaznak a ruhára, vagy kabátra. A ruhaujj terén divatosabbá lett a kimonoszabás, esetleg a bőregérszabás. A fág, bő ruhaujj is szokásos. Ezt azonban a csuklónál összehúzzák.

Divattervezők körében nagy hajlandóság mutatkozik arra, hogy a ruhát az alapszíntől eltérő színekkel díszítsék. A díszítések gyakran mértani alakúak. Ékesítik ezenkívül a ruhát vékony, felvarrott csíkjával, mely fehér és fekete. A mostani nyári divat egészben véve igen lágy, legömbölyített, a vonalvezetésben tökéletes és kedves.

HÁZTARTÁS

Hársfavirág, kakukfű, szagosmüge...

Milyen háziszerekkel pótolható az orosztea?

A jó háziasszony nyáron gondoskodik a téli esték egyik legkedveltebb csemegéjéről, a teáról is. Takarékossági és egészségügyi szempontból egyaránt ajánlatos, hogy az orosz-tea pótlásáról megfelelő háziszerek beszerzése révén gondoskodjunk. Annyi növény, virág van mifelénk, amelyeket a magyar nép már rég ismer és amelyeket ma már az orvostudomány is felhasznál. Gyűjtsünk gyógyanyagokat tartalmazó növényeket, virágokat! Kedves szórakozás lesz ez a szűz kisdiákoknak is. A kellemes — a kirándulást — öszeköthetik a hasznossal: a gyógynövénygyűjtéssel.

Csaknem minden város határában ott virít sárga virágjával és bírsalmára emlékeztető illatával az orvosi székfű.

A népies nevén kamilla, vagy pipitér. Már a régi rómaiak is használták s az író Plinius nevét az alma számára vezeti vissza. Hatóanyaga egy kékes színű

betegedéseknél, de sokáig, tartósan használni nem lehet, mert szivpanaszokat okozhat. — A lándzsalevelű utifű

is közismert növény. Fűzészertü virágzatának és leveleinek forrása erősen nyálkaoldó hatású. A tüdő és légutak hurutos bántalmainál eredménnyel használható. Mezei sétánkon a

kakukfű illata messziről érzik. Teája nagyszerű gyógyszere a szararköhögésnek. Emiatt ma már mesterségesen is tenyésztik. Az élénksárga virágú ludpászit,

Karajos omlett. Kikevert tojássárgájához lisztet, vajot, majd áttört parajt (használjuk ezt a szót és ne mondjuk, hogy „átpaszírozott”...) és darált kolbászt adunk, végül a keményre vert habot lazán hozzákeverjük. Palacsintasütőn, kevés zsíron, egyenként kisütjük. Anyagkiszabás: személyenként 1 tojás, 1 teáéztet kanál liszt, 1 evőkanál tej, 1 teáéztet evőkanál áttört paraj, 2 dekagramm bolbász, továbbá kevés zsír a kisütéshez.

Zöldséges egytál. Szeletelt vegyes zöldséget kevés sós vízben párolunk, majd soronként lerakjuk vagdalt zöldségtészelyemmel, ha módunkban áll, darált párisival. Izletes, vitamindús étel!

Töltött kalarabé. Öt darab gyenge kalarabé tetejét levágva, meghámoztá belsejét kitorjuk s a kikapart aprósággal, a tetejével, a kalarabéi sós vízben puhára főzzük. A vízből kiszedjük s a következő töltelékkel töltjük: Fél személyt megáztatunk, kipréseljük; 1 kiskanál zsirban hagymát pirítunk, apróra vágott petrezselymet adunk hozzá, a tűzön pár pillanatig pároljuk, hozzáadjuk a zsemlyét, 1 tojást ütünk rá, s ő és borssal izesítjük és addig pároljuk, míg jól összeáll. Egy keményre főzött tojást apróra vágva belekeverünk. Nagyon megjavítja kevés párolt zöldborsó, de anélkül is igen jó. A megtöltött kalarabékat lábosba helyezzük. Egy deci tejjel egy pupozott kanál liszttel simára keverünk, a kalarabé levélvel feleresztjük, reáöntjük a tetejével befedett kalarabéra és felforraljuk. Tálaláskor lehet még egy kis felfejtani.

vagy népiesen pipéur forrása is közismert gyógyszer. Csértartalma miatt béluhuratoknál te szolgálatot. Az orosz tea kitünő pótszerül is használható. — Az erdőszélek

csipkerózsa

bokrait sem kell külön bemutatnunk. Előkelő, fűszíneben és illatokban gazdag rokona a virágozó rálnője, a rózsza, diszterekt pompázó virágja. elszegényedett rokonnak csak erdőszéle jutott, több kincset rejt magában, mint előkelő rokonai rosbarnára megérett bogója illóolajokon, csera gokon, cukron és citromsavon kívül A vitamint nagymennyiségű C vitamint rejt magában, gyűcséből és magvából készült főzete igen erélyes tisztítószereknek bizonyul! C vitamint tulnyomó bogó husa ad és 10 percig tartó főzés után körül 80 milligramnyi C vitamint tartalmazó teát nyelünk belőle. Ujabbban különösen Svájcban használják előszeretettel orosztea pótléka gyanánt.

A katonadalokban is megénekelte kékbogyójú

kökénybokorra

is gyakran találkozhatunk. Szép fehér virágai jó anyagcsere fokozó főzetül szolgál. Tojásalakú apróbb levelei jól helyettesítik az orosz teát

erdei szederbokor

friss levelei ugyancsak régóta közismert józít adnak. A halványkék pátásvirágú veronikafü kőrü anyagokat, csersavát és illóolajat tartalmaz. zetet légzőszervi megbetegedéseknél használják. e főzethez kevés timsót is teszünk, kitünő száj- és ökövizet készíthetünk. Az erdei fák árnyékában s rényen meghuzódik kicsiny fehér ernyős virágai a finom illata miatt oly sokat keresett

szagosmüge.

Főzetét izzasztónak, ideggyengeség esetében erősenek használják. Teaforrázata üdítő hatást vált ki lelemes arómája illatával. Utan-utfélen rábukannun vadrózsaszín virágú erdei mályvára is, melyet piesen

papsajtnak

neveznek. Sok növény nyálkája miatt főzete a fehé légutak hurutos bántalmainál már nagyanyáink idejében is jóhatású köhögéscillapítóként szerepelt.

Ez a rövid felsorolás is élénk biznysággal szolgálhat arra, hogy áldott és termékeny földjeink sok olyan növényvel találkozzunk, amelyekből üdiz az átfázott, elfáradt szervezetet betegségtől megóvó gyakorlati hasznú orosztea-pótlókat állíthatunk össze.

Mit főzzünk?

Mit mondjunk helyette?

- ATPASIROZNI = áttörni.
- CHAMPIGNON (sanpyon) = csiperke-gomba.
- COTELETTE (kotlett) = borda, karaj.
- FILE — szelet.
- GRILLIROZZUK = roston pirítjuk.
- GRIZ = buzadara.
- HACHÉ (hasé) = vagdalék, vagdalt hus.
- MAYONNAISE (majonéz) = olajvaj.
- PURÉE (püré) = pép; áttört étel; (pl. tört burgonya.)
- SOUFFLÉE (szufle) = felfújt.
- VERMOUTH (vermut) = ürmös.

illo olaj. Az idegrendszerre frissítően és nyugtatóan hat, de a gyomor és bélfájdalmakat is csillapítja. Teának csak a virágja alkalmas forrázat alakában.

Minden ismeri a falusi házak kerítéses mellett ágaskodó sötét és bokroslevelű, sárgásfehér, jellegzetes szagu, ernyős virágú fekete bodzát.

Virága teának elkészítve erősen izzasztó és így különösen átfázott és meghűlt szervezetek helyrehozását segíti elő. Citrommal izesítve különösen élvezhető és jó hatású. Ki ne emlékezne a terebélyes

hársfa

hódító illatu pompás virágkoronájára. A hársfavirág izzasztó hatású, illó olajoktól fűszeres teája bizony másosan fejt ki hatását a meghűléses és csuzos

Burgonyapogácsák. Negyed kilógram burgonyahéjában megfőzzük. Ha jól megfőtt, áttörjük, teszünk bele egy kanál zsirt, egy egész tojást, pici élesztő vagy fél sütőport, sőt és annyi lisztet, amennyit felvesz. Jól összedolgozzuk, kinyújtjuk és közepesgyors fánkzagatóval kiszaggatjuk. Egy negyed órá pihentetjük, utána zsirban kisütjük. Főzelék mellé feltétek igen jó. A jelzett mennyiségből körülbelül 30 darab pogácsa készíthető.

HAMIS-HUSPOGÁCSA. 3—4 személyt tejebe áztatunk s utána jól kinyomjuk, 3 tojásból rántottát készítenek, sőt, borsot, petrezselyem zöldjét és öt dek apróra vágott füstölt szalonnát adunk hozzá. Egynyers tojást ütünk belé, összedolgozzuk pogácsa formába és lisztben, tojásfehérjében zsemlyemorzsa megforgatva olajban kisütjük.

Igen jó kukoricapite (málé). Egy darabka zsirt elkeverünk egy egész tojással és egy liter 6 cukros tejjel fölengedjük, két deka élesztő belemorzsoljuk és egy főzőkanállal jól elkeverjük két deka élesztőt belemorzsolunk és egy főzőkanállal jól elkeverjük. Kevés sőt és annyi kukoricalisztet keverünk közé, hogy meglehetősen kemény tésztát nyerjünk. Ha jól kivertük, egy fél marék buzaslisztet keverünk még közé és kelni tesszük. Ha megkelt, zsirral tepsibe öntjük, kelni hagyjuk és aztán lassu tűznél megsütjük. Nagyszerű darabokra vágva, megfőzött földjük. Igen jó! (ila)

SPORTSEMÉNYEK

Román teniszezők nagy sikere Pozsonyban

Pozsonyi nemzetközi teniszversenyen a román teniszezők nagy sikert arattak és úgy a férfi mint a női egyes, valamint a páros versenyt fölényesen megnyerték. A férfi egyes győztese Tanasescu lett, aki a román és Iliasz szlovák valamint Schmidt legyőzésével szerezte meg az első helyet.

Rurac Magda pedig Hertaniovre asszony legyőzésével került az első helyre. A román versenyzők valamennyien kiváló játékot mutattak és a közönség nagy ünneplésben részesítette őket szép játéukért.

Az A. S. Róma lett Olaszország bajnokcsapata

Olasz bajnokság küzdelmei befejeződtek. Az utolsó fordulón az A. S. Róma csapata 2:0 arányban győzött a Modena ellen és ezzel megszerezte erre az évre a bajnoki címet. Az első hely másik két jelöltje, a Torino és Venezia vereséget szenvedtek, ezzel megkönnyítették az A. S. Róma helyzetét. Az utolsó bajnoki forduló eredményei különben a következők voltak:

Ambrosiana—Atalanta 1:1. Bologna—Juventus 1:1. Fiorentina—Torino 2:0. Genova—Napoli 3:0. Lazio—Venezia 2:0. Liguria—Triestina 1:0. Livorno—Milano 2:0. Az A. S. Róma negyvenkét ponttal szerezte meg a bajnoki címet. A második helyezett Torino harminckilenc pontot, Venezia pedig harmincyolc pontot szerzett.

FC Craiova újabb győzelme

Bucuresti Sportul Studentesc csapata Craiova városába utazott és az FC Craiova csapatától 4:2 arányban vereséget szenvedett. Az FC Craiova kiünneplően játszott és megérdemelten győzött. A győztes együttesből kitűnt Thierjung és Bafran.

A Blau-Weiss csapata holland bajnokság döntőjében

Amszterdamból jelentik, hogy a Blau-Weiss csapata holland bajnokság középdöntőjében 2:1 arányban győzött az Amszterdam SK együttese ellen és ezzel bekerült a holland bajnokság döntőjébe.

A Red Star nyerte el a Francia Kupát

Párisból jelentik, hogy a Francia Kupáért folyó küzdelem döntőmérkőzését a Red Star csapata nyerte meg és ezzel ebben az esztendőben a párisi csapat birtokába került a Francia Kupa.

Uj rudugró világrekord

Newyorkból jelenti a Rador, hogy az egyik verseny keretében Wannerdam 480 centiméteres uj rudugró világrekordot állított fel. Az eddigi rekord 475 cm. volt és azt ugyancsak Wannerdam ugrotta.

KÖZGAZDASÁG

Az őszi mezőgazdasági munkatervet már elkészítette a földművelésügyi minisztérium

A földművelésügyi minisztérium közli, hogy a mezőgazdasági munkatervet mindenütt bevetették. A kedvezőtlen időjárás ellenére, amely akadályozta a munkálatokat, sikerült idejében befejezni a termőföldek vetési munkálatait.

A minisztérium egyébként már elkészítette az őszi mezőgazdasági munkatervet az egész országra és külön-külön minden megyére.

A járásonkénti és községi munkatervet az illetékes mezőgazdasági kamarák tervét. Ezek alapján a kamarák bejelentik a termőföldek szükségletüket. A minisztérium felhívja a gazdákat, hogy termésüknek egy részét tartalékolják a jövő évi céljaira.

Hat év alatt kimerülnek az Egyesült Államok bauxitkészletei

Az Egyesült Államok nyugatindiai bauxitbehozatalának a német tengeralttjárók részéről történő megszüntetésére hivatkozva a „The Engineer” című angol szaklap vizsgálat alá veszi az amerikai bauxitállomány helyzetét. A lap megállapítja, hogy az Egyesült Államok aluminium-üzemeltetésének 70 százalékát importált bauxitból fejezte és utal az amerikai bányahivatal vizsgálatának eredményére, amely szerint az Egyesült Államok bauxitkészletei, ha a külföldi behozatal megszűnik és a bauxit ábrus okok miatt rendkívül magasra szökött fogyasztás továbbra is ezen a szinten marad, hat éven belül kimerülnek.

Az Egyesült Államok bauxitfeldolgozó üzemek számára szokásos eljárások szerint feldolgozható készleteit a szakértők 18 millió tonnára becsülik, melynek felét különösebb előzetes eljárások nélkül lehet aluminium-üzemeltetésre felhasználni. Ezenkívül az Egyesült Államok mintegy 11—15 millió tonnára becsülhető bauxitkészletekkel rendelkezik, ezeknek kiaknázása azonban a technika mai állása szerint nem gazdaságos. A hadiipar és a magánfogyasztás 1942. évi szükségletre előreláthatólag elfogyja érni a három millió tonnát, azaz az 1940. évi fogyasztás háromszorosát. Az aluminium-üzemeltetés 10—15 százalékos veszteségének számításbavételével tehát az Egyesült Államok 18 millió első- és másodrendű bauxitkészlete mintegy ötszfélféltre elegendő. (MN)

KISAJÁTÍTOTT HÁZAK BÉRLŐI SZERZŐDÉSÉNEK ILLETÉKEZTETÉSE. A pénzügyminisztérium közli, hogy a kisajátított új házakban lakó bérlők bérlési szerződésének illetékeztetése a nemzeti romanosítás; központ jogi ügyosztályának a szerződésre rávezetett látamozgásától számított harminc napon belül történhet bíróság nélkül.

Hogyan járnak el a devizakihágási jegyzőkönyvekkel. A pénzügyminisztérium rendelete értelmében a devizakihágási ügyekben felvett jegyzőkönyveknek megkülönböztetést tesznek tettenérés és nem tettenérés között. Az első esetben a jegyzőkönyv egyik példányát a nemzetgazdasági minisztérium jogügyi osztályának küldik, míg egy másikat az illetékes ügyészhez. Amennyiben nem forog fenn tettenérés esete, a jegyzőkönyv mindkét példányát a nemzetgazdasági minisztériumhoz küldik.

Junius 25-én megnyílik a vasúti összeköttetés Törökország és Európa között. A Stefani-iroda adatai szerint a Törökország és Európa közötti vasúti forgalom megnyitása technikai okok miatt néhány napot késik és csak a hónap vége felé kerül sor rá.

Országos vásár Iliá-Marosillyén. A Hunedoara-Hunyad megyei Iliá-Marosillyén június 19-én és 20-án juhvásárt tartanak. Egyéb állatok felhajtása, valamint kirakóvásár június 21-én, vasárnap lesz.

Vállalatok őrszolgálat. A nagyvezérkar 337187/1942. számú leírásban közölte, hogy a saját őrszolgálatot rendelkező állam- és magánintézmények az őrszolgálatot ellátó személyek felfegyverzése céljából közöljék a kerületi munkaügyi vezérfelügyelőségekkel a szükséges fegyverek számát. A fegyvereket az érdekeltek önköltségi áron kapják.

Deligyümölcsök a Bánságban. A Bánság áldott földje nemcsak búzával, borral és egyéb földi javakkal szolgál bőségesen, hanem megerem itt némely deligyümölcs is, még pedig gazdagon és igen jó minőségben, különösen ha megfelelő helyen tenyésztik és jól gondozzák. Ilyen hálás gyümölcs például a füge és a mandula. Ma, amidőn a deligyümölcs behozatala nagyon drága, vagy sok esetben lehetetlen, nem árt erről megemlékezni, annál is inkább, mert e deligyümölcsök meghonosítása szép jövedelemmel jár.

Tanonok szombatdelutáni szabadideje. A központi munkaügyi vezérfelügyelőség 14736/1942. szám alatt körrendeletben értesítette a kerületi munkaügyi vezérfelügyelőségeket, szólítsák fel a körzetükbe tartozó vállalkozókat, hogy tanoncaiknak szombatdelután fiúrdés céljából szabadidőt engedélyezzenek.

Uj maximális árak Devan. A devai városvezetőség a következő uj legmagasabb árakat léptette életbe: Öbörgonya 15—17 lej, száraz bab 25—27 lej, fokhagyma 33 lej kilógramonként, zöidhagyma 4—5 lej, zöldfokhagyma 4—5 lej, murek és petrezselyem 4—5 lej kötegeje, kalarabé 5—7 lej, zöld paprika 6—7 lej darabja, kalarabé levél 2—3 lej csomója, retek 3—5 lej kötegeje, zöldborsó 60—70 lej kilógramja, uborka 20—25 lej darabja, Tojás 4—5 lej darabja. Kis csirke párja 160—200 lej, nagyobb csirke párja 220—260 lej, tyúk kakas darabja 250—300 lej, hizott kacsá darabja 250—350 lej, sovány kacsá darabja 200—250 lej, hizott ita darabja 600—800 lej, sovány liba darabja 350—500 lej.

Hány állat vágható június hónapban Hunedoara-Hunyadmegyében. A megyei prefektúra június hónapra megállapította a levágható állatok számát. Ezek: Brad 26 marha, 65 sertés. Deva 50 marha, 140 sertés. Hateg-Hátszeg 20 marha, 40 sertés. Hunedoara-Vajdahunyag 30 marha, 80 sertés. Oraştie-Szászváros 30 marha, 100 sertés. Petrosenj-Petrosény 30 marha, 100 sertés. Avram Iancu járás 6 marha, 15 sertés, bradi járás 16 marha, 30 sertés, devai járás 30 marha, 100 sertés, dobroja járás 8 marha, 12 sertés. Geoagiú-alygyói járás 10 marha, 35 sertés, Hateg-hátszegi járás 2 marha, 8 sertés. Hunedoara-vajdahunyadi járás 18 marha, 28 sertés. Iliá-Marosillyei járás 3 marha, 12 sertés. Oraştie-szászvárosi járás 23 marha, 70 sertés, Petroseni-petrosényi járás 80 marha, 120 sertés. Pui-pui járás 10 marha, 20 sertés és Sarmiseghetuza-várhelyi járás 3 marha, 10 sertés.

Hivatalos devizaárfolyamok. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Szabadforgalmú devizák (90 százalékos felárral): Svájci frank 43.70—45.43, svéd korona 44.80—46.57. Kliring devizák: Drachma 1.21—1.22, német márka 59—60, török font 92—92, dinár 2.898—3.05, szlovák korona (33 százalékos felárral) 4.68—4.77, pengő 26.50—27, dán korona 30—30, finn márka 2.50—2.50, olasz lira 9.50—9.50, francia frank (38 százalékos felárral) 3.15—3.27, horvát kuna 2.95—3.

Határidő napló

JUNIUS 20:

A gyantát nyersanyagok használó ipari vállalatok bejelentése a nemzetgazdasági minisztérium nyersanyagosztályánál (Ministerul Economiei Nationale Directia Materie Prime) az 1942. június 1. és december 31. közötti időszakra szükséges mennyiségről.

JUNIUS 30:

Vasutasok és vasúti nyugdíjasok 1942—43 évi kedvezményes tüzfaharcáinak érvényre lejár.

Huszezer lei prémiumot minden tiztonnás vasúti kocsis buza és tizenötezer leit minden tiztonnás vasúti kocsis árpa és sörtára után kap, aki eddig a napig eladása felajánlja készletét az államnak.

Vállalatok személyzeti kimutatásának végző beosztási határideje a nemzetgazdasági minisztérium szakmai megszervezésének igazgatóságánál (Ministerul Economiei Nationale Directiunea Organizarii Profesionale.)

Lakbérleti szerződések birságmentes illetékeztetése.

Ötszázezer leien felüli összeg után megadóztatott nagyvállalatok 1942-43 évre történő adókvétési munkálatai megkezdődnek.

Ujabb nyári kedvezmény az aradi CORSO-mozgóban

A már eddig behirdetett 30 leies kedvezményen kívül további kedvezményt nyújtunk t. közörségünknek és a téli hányarunkat leszállítottuk 49 é. 39 leire, hogy így módjában legyen mindenkinek előadásainkat tömegesen látogatni. Anyagi áldozatot nem kimélnünk, bemutatjuk a jelen szezon legjobb és legszebb slágereit.

Rádió

SZERDA, JUNIUS 17

București. 6.55 Hírek, katonazenekar. 11.30 Katonai rádiópósta. 12.30 Román zene. 12.50 A katona órája. 13.50 Németnyelvű hírek. 14.00 Hírek. 14.20 Szórakoztató hanglemek. 14.30 Sebesültek órája. 17.50 Németnyelvű hírek. 18.00 Ifjúsági óra. 19.00 Hanglemek. 19.15 Szórakoztató hanglemek. 20.00 Hírek. 20.10 Románok. 20.40 Előadás. 21.00 Német óra. 21.45 Keringők hanglemezeiről. 22.00 Hírek, sport. 22.20 Zongorajáték. 23.00 Zenekari közvetítés.

Radio Moldova. 13.00 Könnyű zene hanglemezeiről. 13.20 Hírek. 13.30 Román zene hanglemezeiről. 14.00 Hírek. 14.20 Táncczene. 18.30 Könnyű zene hanglemezeiről. 19.00 Orgonahangverseny hanglemezeiről. 19.15 Előadás. 19.30 Énekszámok hanglemezeiről. 20.00 Hanglemek. 20.30 Hírek. 20.40 Szórakoztató francia zene hanglemezeiről. 21.00 Szindarab előadás. 21.30 Könnyű zene hanglemezeiről. 22.00 Hírek. 22.20 Jazz zenekar

Budapest I. 6.40 Ébresztő. torna: 7.00 Hírek, hanglemek; 10.00 Hírek; 10.15 Szórakoztató zene; 11.15 Nemzetközi vízilabdaszolgálat; 11.20 Hegedűjáték; 11.40 Külföldi híradó. 12.10 Szalonzene: 12.40 Hírek; 13.20 Időjelzés, vizállásjelentés; 13.30 Bajtársi szolgálat; 14.00 Tűzoltózenekar; 14.30 Hírek; 14.45

Műsorismertetés; 15.00 Árfolyamhírek, piaci árak; 15.20 Jazz-zene; 16.10 Előadás; 16.45 Időjelzés hírek; 17.00 Idegennyelvű híradás; 17.15 Cigányzene; 17.50 Előadás; 18.20 Katonaműsor; 19.00 Hírek; 19.20 Jazz-zene; 19.40 Előadás; 19.50 Énekszámok; 20.10 Előadás; 20.40 Japán est; 21.40 Hírek; 22.10 Bajtársi szolgálat; 23.00 Idegennyelvű híradás; 23.25 Strauss Richárd: Imígyen szóla Zarathustra, szinfonikus zenekar. 24.00 Hírek.

Budapest II. 18.30 Francia nyelvoktatás; 19.00 Hanglemek; 19.30 Panamacsatorna, előadás; 20.00 Hírek; 20.10 Táncczene; 20.40 Előadás; 21.50 Fuvószenekar; 22.10 Cigányzene; 22.35—23.00 Táncczene.

CSÜTÖRTÖK, JUNIUS 18

București. 6.55 Hírek, katonazenekar; 11.30 Katonai rádiópósta; 12.30 A Serenada-négyes hangversenye; 15.00 Zenekari hangverseny; 15.40 Az európai fjm bemutatása; 13.50 Németnyelvű hírek. 14.00 Hírek; 14.20 Szórakoztató hanglemek; 14.30 Sebesültek órája; 15.30 Német haterei riportok; 17.50 Németnyelvű hírek; 18.00 Asszonyok órája; 18.20 Szórakoztató hanglemek; 19.00 Szórakoztató hanglemek; 19.15 A baráti és szövetséges országok zeneje hanglemezeiről; 20.00 Hírek; 20.10 Keringők hanglemezeiről; 20.40 Előadás; 21.00 Ponchielli Giocanda című négyfelvonásos dalművének közvetítése hanglemezeiről. Az első felvonás után (21.55—22.15) hírek, sport.

Radio Moldova. 13.00 Népi dalok hanglemezeiről;

13.20 Hírek; 13.20 Szórakoztató hanglemek; 14.00 Hírek; 14.20 Cimbáloom-szóló; 14.40 Orvosi tanács az ifjuságnak; 14.50 Könnyű zene hanglemezeiről; 18.30 Szalonzene hangverseny; 19.00 Mozart-zene hanglemezeiről; 19.15 Előadás; 19.30 Kamarazene hanglemezeiről; 20.00 Előadás; 20.15 Népi zene hanglemezeiről; 20.30 Hírek; 20.40 Énekszámok; 21.00 Szimfonikus hangverseny hanglemezeiről; 22.00 Hírek; 22.20 Táncczene.

Budapest I. 6.40 Ébresztő. torna; 7.00 Hírek, hanglemek; 10.00 Hírek; 10.15 Nemzetközi vízilabdaszolgálat; 10.15 Szórakoztató zene; 11.40 Előadás; 12.10 Fuvószenekar; 13.20 Időjelzés, vizállásjelentés; 13.30 Bajtársi szolgálat; 14.00 Cigányzene; 14.00 Hírek; 14.45 Műsorismertetés; 15.00 Árfolyamhírek, piaci árak; 15.20 Katonazenekar; 16.15 A finn hatók számára; 16.45 Időjelzés, hírek; 17.00 Idegennyelvű híradás; 17.15 Lehár Ferenc műveiből; 17.45 Előadás; 18.00 Junjális; 19.00 Hírek; 19.20 Női szalonzene; 20.00 Helyszíni közvetítés; 20.10 Helyszíni közvetítés; 20.30 Operaház zenekara; 21.40 Hírek; 22.10 Bajtársi szolgálat; 23.00 Idegennyelvű híradás; 23.00 Táncczene; 24.00 Hírek.

Budapest II. 16.15—16.45 Táncczene; 17.35—18.00 Hírek; 18.30 Gyorsirótanfolyam; 19.00 Előadás; 19.35 Előadás; 20.00 Hírek; 20.10 Lóversenyeredmények; 20.20 Hanglemek; 20.45 A Navarra-előadás; 21.10—21.40 Orgonajáték; 22.10—23.00 Balettel-

Apróhirdetések

Állást keres

Kereskedelmi végzettséggel és megfelelő biztosítékkal rendelkező keresztény egyén aki a három nyelvet bírja, katonamentes, keres megfelelő elhelyezkedést. Szíves megkereséseket „Gy. 194.” jellegre a Timisoara-temesvári kiadóba kér. (1557)

Háldmentes borbélysegéd állást keres Cim Reclama hirdetőben. Arad. Eminescu utca 8 szám. (2771)

Kisebb varrodába elhelyezkednék. Cim Arad Mosotztelep, Horatii utca 34. sz. (2772)

Alkalmazás

Önálló és kézi varrolányokt felvesz Sugar, Timisoara-Temesvár II. Neulcea utca 47. szám. (3632)

Kifutófiut felvesz Schunck-drogueria. Timisoara-Temesvár II., Stefan cel Mare utca 4 szám. (3633)

Perfekt szobaleányt keresek egy személyhez éves bizonyítványokkal. Címeket szíveségből Tempo üzletben, Arad, Fischer Eliz palota. (2766)

Perfekt mindenes szakácsnő állandó alkalmazást talál. Timisoara-Temesvár IV., I. C. Bratianu utca 35. (1578)

Fűszer és csemege kereskedőségéd, lehetőleg több évi gyakorlattal felvétetik. (Lehet nő is). Farcașu, Arad-Bratianu utca 1. (2769)

Megbízható, közelben lakó, középkorú bejárónó kerestetik. Pogányné. Timisoara-Temesvár III., Wilhelm Mühle utca 34 szám. Ugyanott egy három-rekeszes festett lisztesláda, három kötetes Palas Nagy Világlexikon és 40—50 kötet Herzog, valamint Jókai könyv eladó. (1588)

Bejárónót könyvvel felveszek. Timisoara-Temesvár III., Odobescu utca 6 szám. ajtó 2. (1588)

HÁZAK **ELADÁS,**
FÖLDÖK **VÉTELE**
SZÖLÖK **CSEKÉJE**
MALMOK
TELKEK minden árfokozatban

Halschek Ürvendrő Arad, Bnl. Carol 17 (volt 46) Tel. 18-95

Fájdalomtól megtört szívvel tudjuk, hogy

Kovács János

ronafi borbélymester

31 éves korában a Krím félszigeten május 1-én elesett. Gyászolja felesége Kovács született Csala Iona, gyermeke József, édesanyja, testvére és a rokonság.
Timisoara, 1942 június 17.

Hoszpodár Miklós családja fájdalommal megtört szívvel jelent, hogy testvére, sógor, nagybácsi, rokon és jóbarát

Hoszpodár János

31 éves korában, 1942 május 9 én, mint egy gyalogezred hős katonája a krím csatában ellenséges golyótól találva hősi halált halt az országért és a népért.
Az elhunyt lelkiüdvéért az engesztelő szentmiséet doxat jun. 18 án d. e. 9-kor lesz bemutatva az aradi Strofescu-utcai gör. kath. templomban. Emléke legyen áldott és pihenése könnyű!

A gyászoló család.

Dr. Rex Mátyásné és fia László, megtört szívvel jelentik hogy a szeretett férj, illetve apa

Dr. Rex Mátyás, orvos

folyó hó 15-én rövid szenvedés után meghalt.
Földi maradványait folyó hó 17-én délelőtt 11 órakor fogjuk lakásunkról (Timisoara I., Str. Peles 8 sz. alól) örök nyugalomra helyezni.
Gyászolják:

Dr. Rex Mátyásné sz. Klein Kornélia felesége
Rex László fia

Dr. Klein Lipót sógora
Dr. Klein Lipótné sz. Lein Aranka sógornője

Tisztviselőt, kereskedelmi ügyekben jártast, azonnalra alkalmazunk. Csakis komoly munkára jelentkezhets, jehet nő is. Desideriu Friedrich, Timisoara-Temesvár II., Cogalniceanu-utca 8. (1579)

Adás-vétel

Vastartányt 3—4000 literesét és nagyobb kazántápszivattyút keresünk megvételre. Kérjük a tartály méreteit, valamint a szivattyú dugattyujának átmérőjét és a löketeit megadni. Molnár, Timisoara-Temesvár I. Buteanu utca 12. szám, telefon 20-12. (1547)

Ágy és éjjeliszekrény, garantált féregmentes eladó. Cim a timisoara-temesvári kiadóban. (1583)

Tábori pumpakut 6-os számu 12 m. 2 colos cinezett csövel eladó. Megtekinthető Timisoara-Temesvár IV., Küttl-tér 1 szám, portánál. (1584)

A Tempo bizományi üzle. Arad (Fischer Eliz-palota) ajánl: keleti és belföldi szőnyeget, iróasztalokat, varró- és írógépeket, 'ószoba-, ebédlő- és szalonzoborokat, csillárokot, festményeket, rekamiéket, kasszákat, egyes butorokat. Porcellánok és disztárgyak nagy választékban. Veszünk megbízóink részére teljes lakásberendezéseket, modern és antik butort, szőnyeget, ezüstöt, varrógépet, nemes porcellánt. Zálogrédiláját meghosszabbítjuk. Futárunk hetenként kétszer megy Timisoara. Tempo. Arad (Fischer Eliz-palota.) Telefon: 19-75. (1028)

Háztelek, a 6 os villamosnál, Diana utca 11 161 négyzetű, eladó. Timisoara-Temesvár I. Tache Ionescu utca 81 szám. földszint, ajtó 2. (5166)

3 heci primaszóló colnával, teljes felszereléssel Ménesen eladó. Cim, Arad. Gojdu utca 12. (2768)

Ebédliök, hálószobák, kombinált szék, matraccok, ottománok, Thonet-szék, varrógépek, konyhabutorok, egyágyak, szekrények, kombinált szekrények olcsón, kasszákat és írodaberenőzések stb. olcsón kaphatók Bldiaruniú Timisoara IV. kerület Küttl-tér 2, az uvarban. Megvételre keressünk sürgősen teljes lakásberendezéseket, szőnyegeket, varrógépeket stb. Magas árat értünk. (3612)

Keresek megvételre egy komplett daráljárót, lehet 36 vagy 42 colos. Ármegjelöléssel. Cim Csilcser György, Janos da, posta Tinca. Bihar megye. (2749)

Eladó egészen új konyhaberendezés. Timisoara-Temesvár V., Pinta Avrar Iancu 12. (1572)

Eladó épületfa, cserép, téglá, padlódeszka, fűskamra, Timisoara-Temesvár V. Casian Munteanu utca 31 szám. (1590)

Lakás

Kiadó kétszobás modern lakás mellék helyiségekkel, kerttel, Mehalában. Közelebb Timisoara-Temesvár I., Marasesti utca 12, ház mesternél. (1586)

Butorozott földszinti szobát keresek fűdősoba használattal, két hölgy részére, lehetőleg kertes házban. Timisoara-Temesvár. Telefon 38-19. (1585)

Különléle

Sibuba utazom. Vállalok megbízásokat. Pinkerton boy, Timisoara-Temesvár I., Lonovici utca 5 szám, telefon: 25-56. (1582)

Ortodox zsidó uricsaládnál keres teljes ellátást nőlen férj. Cím: Nyugalmas otthon" jellegre Reclama hirdetőben. Arad Eminescu 8. (2770)

Felcs részeseésre kiadnék megbízható gazdának, tehenet esetleg birkákat. Ajánlatokat „Timisoara környéke” jellegre a timisoara-temesvári kiadóba kérek. (1591)

Az az ur, aki június 11-én d. e. 12 és 1 óra között a Magyar üzlet előtt Goldis utca 5. sz. alatt egy aranyórát felcsemet Floreescu mérnök ur előtt és aki kötelezte magát, hogy az órát leteszi ugyanaznap a Chesturán, felkérjük hogy adja át Kalman urnak, Catedrala tér 5 szám. (2773)

H I R D E S S E N a DÉLI HIRLAPBAN

CIRCUS EMIL KRATEYL Timisoara, II., Badea Cartan-tér.

Minden este 10-kor új műsorral a lekválőbb artisták és művészek felléptével. Csütörtök, szombat és vasárnap d. u. tel 5-kor matiné Societatea Națională de Editură și Arte Grafice „Dacia Traiană” Timisoara.